

小型音樂會  
Mini Concert



# 人聲放送 Voice Out! 2

無伴奏合唱計劃 A Cappella Project

18d  
ART



社區演藝計劃 COMMUNITY ARTS SCHEME



節目查詢 Programme Enquiries

康樂及文化事務署  
Leisure and Cultural Services Department  
2591 1340  
www.cpo.gov.hk

一舖清唱 Yat Po Singers  
2154 4233  
info@yatposingers.org  
www.yatposingers.org

十八有藝 18dART  
18d.art  
yatposingers

全年精彩活動  
Year-round  
Programme



如遇特殊情況，主辦機構保留更換節目及表演者 / 導師的權利。  
本節目的內容並不反映康樂及文化事務署的意見。

Presenter reserves the right to change the programme, instructors and artists should unavoidable circumstances make it necessary. The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

藝術，就在你身邊。

康文署與元朗大會堂及東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心合作，在元朗區推行「十八有藝—社區演藝計劃」，透過可延續及深化的活動在區內推廣表演藝術，讓市民觀賞之外，更可以參與其中，親身體驗藝術如何令大眾與社區更有活力。

香港首個專業無伴奏合唱劇團一舖清唱之《人聲放送2》無伴奏合唱計劃將舉辦不同類型無伴奏藝術活動，以音樂連繫社區。

一舖清唱與 Saliva Music 及種子隊伍將於小型音樂會中以無伴奏合唱及人聲口技，演繹多首經典流行曲，以最純粹人聲為觀眾帶來聽覺享受！

Art is just around the corner.

LCSD joins hands with Yuen Long Town Hall and TWGHs Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre for the "18dART" Community Arts Scheme to promote A Cappella in Yuen Long by organising activities in a continuous, stage-by-stage approach. More than just passive onlookers, residents can experience performing arts first-hand, tasting how art invigorates people and their neighbourhood.

Produced by the first A Cappella Theatre Company in Hong Kong, Yat Po Singers, "Voice Out! 2" A Cappella Project will bring a series of A Cappella art and music activities to the community.

In the Mini Concert, Yat Po Singers will perform several classic pop songs with Saliva Music and The Seeded Team, in A Cappella and beatbox. Let's bring enjoyment to the audiences with the purest human voice!

29.10.2023 (日SUN)

4:00 (下午PM)

天耀社區中心

Tin Yiu Community Centre

新界元朗天水圍天耀邨

Tin Yiu Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, NT

演出者 Performers

一舖清唱 Yat Po Singers, Saliva Music, 種子隊伍 The Seeded Team

憑票免費入場

Free admission by tickets

免費門票先到先得，派完即止。

Limited free tickets are distributed on a first-come-first-served basis.

門票索取方法 Collection of Admission Tickets

(每人限取2張 Each patron may get a maximum of 2 tickets)

網上登記 Online Registration



使用網上表格索取免費門票，辦事處將以電郵方式確認。

Confirmation email will be issued to successful online registration.

主辦 Presented by

製作 Produced by

支持機構 Supported by



東華三院  
Tung Wah Group of Hospitals

賽馬會天水圍綜合服務中心  
Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre



## 演出者 Performers

### 一舖清唱 Yat Po Singers

蔡穎妍 Connie Choi  
孔君蔚 Natalie Hung  
梅晉滢 Alvin Mui  
黃健怡 Winky Wong  
任歷豪 Nick Yam

### Saliva Music

陳嘉煒 Tiger  
劉佳豪 Leo  
潘文滸 Sunny  
曾見恩 DTT



### 一舖清唱 Yat Po Singers

香港首個專業無伴奏合唱劇團，創團聯合藝術總監為趙伯承、伍卓賢及伍宇烈。現任藝術總監伍卓賢，助理藝術總監盧宜均。劇團專注於創作及炮製原创作品，以推動無伴奏合唱藝術發展，開拓嶄新藝術表演模式。另外，劇團亦致力培育新一代創作人及表演藝術家，開拓觀眾層和普及藝術教育。

一舖清唱首個無伴奏合唱劇作《石堅》獲香港作曲家及作詞家協會頒發2009 CASH金帆音樂獎最佳正統音樂作品，劇團於2015年獲香港藝術發展局頒發藝術推廣獎，2017年憑無伴奏合唱劇作《大殉情》(重演)，獲得第二十六屆香港舞台劇獎最佳原創曲詞、最佳音響設計及年度優秀製作三個大獎，2019年憑與城市當代舞蹈團合作之《香·天》獲得傑出大型場地舞蹈製作獎，並於2020年憑《三生三世愛情餘味》獲得第二十九屆香港舞台劇獎最佳填詞。

劇團亦於2019-2022年獲香港賽馬會慈善信託基金捐助，籌備及舉辦三年長者無伴奏合唱豐富人生計劃—賽馬會「耆樂唱一舖」，為退休人士及長者提供一個自我增值及貢獻才能的平台，更於2023年憑本計劃獲得第十七屆香港藝術發展獎之藝術推廣及教育獎，以作肯定。承蒙香港賽馬會慈善信託基金繼續支持，劇團於2023-2026年舉辦新一季賽馬會「耆樂唱一舖」，繼續透過無伴奏音樂帶來正面的影響。

一舖清唱現為香港藝術發展局資助團體。

### Saliva Music

Saliva Music 是香港唯一的「Beat-cappella」組合，由人聲口技藝術家組成的無伴奏合唱團隊。每位成員皆擁有豐富的Beatbox表演經驗，以純人聲為每首歌曲奏出強勁節拍和律動，更獲得2023年香港無伴奏合唱比賽冠軍。

The first professional A Cappella choral theatre company in Hong Kong. The founding Co-Artistic Directors are Patrick Chiu, Ng Cheuk-yin and Yuri Ng. Currently led by Ng Cheuk-yin as the Artistic Director, and Anna Lo as the Associate Artistic Director. The Company focuses on producing and developing original works in order to promote A Cappella art and demonstrate the innovative interaction of music and theatre. Besides, the Company aims at enriching the arts scene particularly by nurturing young composers and artists, audience building and arts education.

The Company's first A Cappella theatre production *Rock Hard* received the CASH Golden Sail Music Award in the Best Serious Composition category from the Composers and Authors Society of Hong Kong in 2009. In 2015, the Company received the Award for Arts Promotion from the Hong Kong Arts Development Council. Another A Cappella theatre work, *Our Immortal Cantata (Re-run)*, was awarded The Best Original Music & Lyrics, The Best Sound Design and also one of The Best Productions of the Year by the 26<sup>th</sup> Hong Kong Drama Awards in 2017. In 2019, the Company's collaboration with City Contemporary Dance Company *Requiem HK* was awarded the Outstanding Large Venue Production. In 2020, *Love, Death, and Everything In-between*, was awarded The Best Lyrics by the 29<sup>th</sup> Hong Kong Drama Awards.

Funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust in 2019-2022, the Company organized a three-year elderly A Cappella choral and life enrichment project: "Jockey Club Yat Po 'Happy A-ge-cappella'", which motivated the elders by cultivating their talent, strengthening their self-confidence and bonding with people through the A Cappella training programmes and activities. In 2023, the Company was recognized for the project and awarded the Award for Arts Promotion and Education by the 17<sup>th</sup> Hong Kong Arts Development Awards.

With the kind support by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Company begins a new chapter of "Jockey Club Yat Po 'Happy A-ge-cappella'" in 2023-2026, and continues to bring positivity to the society through A Cappella.

Yat Po Singers is financially supported by the Hong Kong Arts Development Council.

Saliva Music is the one and only "Beat-cappella" in Hong Kong (A Cappella with mostly beatboxers) - spitting grooves with pure human vocals without any support of tech. Each member is skilled with years of beatbox performing experience, and contains a title in Hong Kong and/or China. In 2023, they won the Hong Kong A Cappella Contest.

### 種子隊伍 The Seeded Team

由曾參與《人聲放送》並通過遴選的學員所組成的無伴奏合唱組合，經專業導師帶領並接受高階訓練，現活躍於不同類型的無伴奏合唱演出。

The Seeded Team is formed by "Voice Out!" participants, who passed the audition with outstanding performance. With the advanced training by professional tutors, The Seeded Team is now active in different A Cappella performances.

